

Synthetic glove, PU, palm-dipped, polyester, 13 gg, smooth finish, Cat. II, black, breathable back, oil and grease resistant palm, for precision work

EN 4203
SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA
KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Dexterity/Taktillfällighet, Min. 1, Max. 5

 Handsken är korta in standard vilket kan bidra till ökad komfort för användaren vid användning av föremålsgrupperna.

EN 4204
SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA
KRAV OCH PROVNINGSMETODER
Test taktillfällighet/Fingerkraft, Min. 1, Max. 5

EN 16359-04
SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER.
RESISTANS UNDER $1 \times 10^{10} \Omega$

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatiska överladdningar (ESD)
Användning under 1000V

EN 4205
SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA
Explosiva atmosfärer eller vid hantering av brandfarliga eller explosiva ämnen. Skyddshandskarnas elektrostatiska egenskaper kan påverka negativt av bildandet, utlösande av explosioner, skador, och kanske inte riskerar till synbarlek brandfarliga atmosfärer där ytterligare risbedömningar är nödvändiga.

STORLEK OCH PASSFORMA-Handskarna följer kraven (EN 4203) och är konstruerade för att ge en bra passform för användaren. De finns och kommer att finnas i storlekarna (taktillfällighet) vilket måttas i skala 1,5 till 5, där högre mått innebär att storleken är större för att uppnå optimalt säkerhet och funktionalitet. **FÖRÄNDRING OCH TRANSPORT** - Skyddshandskarna är tillgängliga i originalförpackning vid -10° till $+30^{\circ}$ C. **ÅTERÅTTÄLLIGHET**-Egenskaperna hos materialet som används i den här produkten gör att produkten lätt kan återställas till sitt ursprungliga tillstånd efter användning. **RENSNING** - Produkten kan bestämmas för användning i den berörda produktgruppen bland annat tagisförhållanden och användning. **INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING**- Inspektera produkten innan användning. **RENGÖRING**- Använd inte kemikalier för rengöring av produkten. **REPARATION**- Enligt lokala regler och rutiner. **ALLERGENER**- Produkterna innehåller ämnen som för vissa personer kan bidra till allergisk reaktion. Om användningen skulle orsaka allergiska reaktioner, kontakta. **FÖRSLAG**- Föreslås för ytterligare information.

EN 420: 2003	PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS Finger dexterity test: Min.; Max 5 The glove is shorter than a standard glove in order to enhance the comfort and give the wrist more mobility.	...tive protective gloves shall not be unpacked, opened, adjusted or removed whilst in flammable or explosive atmospheres or while handling flammable or explosive substances. The electrostatic properties of the protective gloves might be adversely affected by ageing, wear, use and cleaning. The gloves need not be sufficient for oxygen-enriched flammable atmospheres where additional assessments are necessary.
	PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS Finger dexterity test: Min.; Max 5	FITTING AND SIZING: All sizes comply with the EN 420 only for comfort and dexterity. If not explained on the front, only two sizes of the products in a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal protection. STORAGE: Store in a cool, dry place, away from moisture and dry and dark condition in the original package, between +10° - +30°C. SHELF LIFE: The nature of the materials used in this product means that the shelf life of this product cannot be determined as it will be affected by many factors, such as storage conditions, usage etc. INSPECTION BEFORE USE: If the product becomes damaged it will NOT provide the optimal protection and must be disposed of. Never use a damaged product. CLEANING: Do not use any sharp edged objects or solvents for cleaning the gloves. DISPOSAL: According to local environmental legislations. ALLERGENS: This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs.
EN 420: 2003 + A1:2009	PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS Finger dexterity test: Min.; Max 5	EN 16350:2014 PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES IEC 61340-5-1:2007 Electrostatic discharge (ESD) - resistance below 1x10⁹ Ohm

[illegible]

EN 420-2003
SCHUTZHANDSCHÜHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
 Test Taktilität/Fingerspitzengefühl Min.; max.5
 Der Handschuh ist etwas klücker als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmontagearbeiten zu bieten.

 **EN 420-2003 + A1:2009**
SCHUTZHANDSCHÜHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
 Test Taktilität/Fingerspitzengefühl Min.; max.5

EN 16350:2014
SCHUTZHANDSCHÜHE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAFTEN, WIDERSTAND UNTER 1 x 10⁸ Ω

EN 61040-5:2007
Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1 x 10⁹ Ω



2003	KRAV OG TESTMETODER Test af ledning af energiforløbet Min. 1. Max. 5	PASSFORM OG STØRRELE. Alle størrelser er i henhold til kravene i EN 420:2003 til kontakt, passform og bevægelighed, hvis ikke andet er forklart på forklaring. Brug bare produktet i rigtig størrelse. Produkter som er for små eller for store kan have en negativ effekt på sikkerheden og måske beskyttelse. LADNING OG TRANSPORT: Brug lagret tøj og mærk til transport af produktet. Hvis produktet er for stort, kan det være nødvendigt at materiale som bruges i dette produkt bærer af leveliteten til produktet ikke kan fastsættes, da det vil afhænge af vægns faktorer. OPBEVARELSE: Hvis produktet ikke bruges i længere tid, skal produktet bære skader og ikke opstillet beskyttelse og må derfor ikke bruges. Hvis produktet er for stort, kan det være nødvendigt at skærpe kravene til 3-årig garanti. AFVALL: I henhold til miljølovgivningen skal dette ALLERGENE produkt indleveres til miljømyndigheden som potentielt farligt. Hvis produktet er for stort, kan det være nødvendigt at skærpe kravene til 3-årig garanti. AFVALL: I henhold til miljølovgivningen skal dette ALLERGENE produkt indleveres til miljømyndigheden som potentielt farligt. Hvis produktet er for stort, kan det være nødvendigt at skærpe kravene til 3-årig garanti.
EN 420: 2003 + 11/2003	VERNEHANSKER – GÆBELER KRAV OG TESTMETODER Test af ledning af energiforløbet Min. 1. Max. 5	
EN 16350:2014	VERNEHANSKER – ELEKTROSTATISKE EGENSKABER, MOTSTAND UDEN TIL MÅ 10 ⁶ Ω	

EN 420: 2003	BEKYLTELSESHANDSKER - GRENELLE KRAV OG PRØVNINGSMETODER Fingerspidsfornemmelstest: Min 1, Max 5	eller affattes i antændelse eller eksplosive omgivelser eller mens der håndteres antændelige eller eksplosive stoffer. Bekyrtelse-shandskens elektrostatiske egenskaber kan påvirkes negativt af aldring, slid, kontaminering og skader, og kan være utilstrækkelige i forbindelse med antændelse af atmosfæren. Det er derfor nødvendigt med yderligere evaluering.
 EN 420: 2003 + A1:2009	 EN 420: 2003 + A1:2009	BEKYLTELSESHANDSKER - GRENELLE KRAV OG PRØVNINGSMETODER Fingerspidsfornemmelstest: Min 1, Max 5
EN 61935:2014 BEKYLTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKABER, MODSTAND UNDER 1 X 10 ⁹ Ω	EN 61935:2014 BEKYLTELSESHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKABER, MODSTAND UNDER 1 X 10 ⁹ Ω	eller affattes i antændelse eller eksplosive omgivelser eller mens der håndteres antændelige eller eksplosive stoffer. Bekyrtelse-shandskens elektrostatiske egenskaber kan påvirkes negativt af aldring, slid, kontaminering og skader, og kan være utilstrækkelige i forbindelse med antændelse af atmosfæren. Det er derfor nødvendigt med yderligere evaluering. PASFORM OG STØRRELSE: Alle størrelser overføres krævet i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklaret på forordet. Brug produktet det rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægelsen og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. OPBEVARE OG TRANSPORT: Opbevar dem beskyttet, tørt og mørkt i den oprindelige emballage og mellem +10 °C - +30 °C (HVLDE): Beskaffenhed af materialet, der bruges i EN 420:2003, betyder, at leverings- til produktet ikke kan bestemmes, da der ikke påføres mange faktorer, såsom opbevaring, håndtering, brug etc. INSPEKTION FOR BRUG: Hvis produktet bliver beskadiget, yder det ikke den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig et beskyttet produkt. RENGØRING: Benyt kun kammer eller skrubbet med en rengøringsmiddel. I henhold til den danske lovgivning ALLERGENE: Produktet indeholder komponenter, der kan forårsage en potentiel risiko for allergisk reaktion, hvilket ikke anvendes i tåfælde af overfølsomhed. Der kan være behov for særlig

Перчатки из синтетического материала, полиуретан, обливка области ладони, полиэстер, плотность вязки 13 gg, простая обливка, Cat. II, цвет черный, вентилируемая тыльная сторона ладони, маслобензостойкие в области ладони, для точных работ

[illegible][illegible]

EN 420:2003+A1:2009

[illegible]

ХАРАКТЕРИСТИКИ МАТЕРИАЛА Полиуретан 70%, полиэстер 30%
РАЗМЕРНЫЙ РЯД 6, 7, 8, 9, 10, 11
ТЕСТИРОВАНИЕ ПО СТАНДАРТУ EN 10683-1
Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07 France

[illegible][illegible][illegible]



**ISTRUZIONI D'USO
CATEGORIA II**

PER INFORMAZIONI SPECIFICHE SUL PRODOTTO, VEDERE LA PAGINA ANTERIORE.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

 www.gendex.com/conformity

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto.

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI E DEI PROGRAMMI

Il simbolo di livello del minimo di prestazioni per il personale individuale indica **X=** Non sottoposto alla prova o al metodo di prova adottato per la progettazione o il materiale del guanto.

GUANTI DI PROTEZIONE CONTRO I RISCHI MECCANICI

I livelli di protezione sono misurati nelle seguenti condizioni di guanto:

EN 388-2016

- A. Resistenza all'abrasione, Min. o Max. 4
- B. Resistenza al taglio da lama, Min. o Max. 4
- C. Resistenza allo strappo, Min. o Max. 4
- D. Resistenza alla perforazione, Min. o Max. 4

A0 DEF

Resistenza al taglio da lama (TDM: EN ISO 3997), Min. A o Max. A. Per informazioni aggiuntive, consultare il manuale di istruzioni.

ATTENZIONE: Questo prodotto è progettato per fornire la protezione specificata nella EN ISO 20345:2015 e i guanti dettagliati di prestazioni individuali. Tuttavia, la durata effettiva che ne deriva dalla resistenza al taglio e alla lacerazione, la protezione completa e si deve sempre prendere in considerazione quando si è esposti a rischi. I livelli di prestazione si riferiscono ai prodotti nuovi e non all'usura. La durata effettiva dipende dalle condizioni di lavoro e da altri fattori che influenzano sulle prestazioni, quali la temperatura, l'abrasione, la degradazione, ecc. Non usare questi guanti in prossimità di elementi in movimento o macchine in movimento. Per informazioni sui test e sui criteri sulla classificazione complessiva della norma EN ISO 388:2016 non è sufficiente considerare le prestazioni dello strato esterno. Per la smontatura di questi test di resistenza al taglio, i risultati dei test sono soltanto indicativi, solo mentre i test di resistenza al taglio TDM è il risultato di riferimento della prestazione. EN ISO 20345:14. La persona che indossi i guanti deve essere in grado di riconoscere i rischi e di prendere le opportune e adatte misure di protezione e indossare calzature adeguate. I guanti protettivi disposti non devono essere indossati, aperti, regolati o rimossi in atmosfere infiammabili o esplosive, e durante le lavorazioni con materiali caldi. L'uso improprio, le proprietà elettrostatiche dei guanti di protezione potrebbero essere compromesse da invecchiamento, usura, contaminazione e danni, e potrebbero essere insufficienti per atmosfere infiammabili anche di ognuno in cui sono necessarie ulteriori valutazioni.

EN 420: 2003	QUANTI DI PROTEZIONE - REQUISITI GENERALI E METODI DI PROVA Test di destrezza: Min: 10 Max: 5	VESTIBILITÀ TAGLIE: Se non diversamente indicato nella prima pagina, tutte le misure sono conformi alla norma EN 420:2003 in quanto a comfort, vestibilità e destrezza. Indossare solo prodotti della taglia corretta. I prodotti troppo larghi o troppo stretti limitano il movimento e non forniscono il livello di protezione. SAGGIAMENTO: I prodotti non vanno lavati in lavatrice. Non immagazzinare idropi o altri in un luogo asciutto e buio nella confezione originale, tra 10°C e +30°C. DURATA DI CONSERVAZIONE: La natura dei materiali che costituiscono questo prodotto indica che la durata dello stesso non può essere stabilita in quanto verrà influenzata da diversi fattori, quali le condizioni di conservazione, di utilizzo, ecc. CONTROLLARE PRIMA DELL'USO: Se il prodotto è danneggiato, non utilizzarlo. NON FARE FUMARE: Non utilizzare mai un prodotto danneggiato. PULIZIA: Non utilizzare prodotti chimici o oggetti taglienti per la pulizia dei guanti. SALUTE/INFORMAZIONI: Se sono in possesso di un'allergia, consultare il medico. AVVERTENZE: I prodotti possono costituire un potenziale rischio di lesioni alle mani. Non usare in caso di segni di ipersensibilità. Per maggiori informazioni contattare l'Ejendals.
EN 420: 2003 + A1:2009	QUANTI DI PROTEZIONE - REQUISITI GENERALI E METODI DI PROVA Test di destrezza: Min.: Max. 5	
EN 16350:2014	QUANTI PROTETTIVI - PROPRIETÀ ELETTRICHE, RESISTENZA INFERIORE A 10⁴ Ω	


IEC 61340-5-1:2007
 Scarica elettrostatica (ESD) -
 resistenza inferiore a $1 \times 10^9 \Omega$


GEbruiksAAnwIzIng
CATEGORIE II
 ZIE VOORPAGINA VOOR PRODUCTSPECIFICKE INFORMATIE

NL

Lees deze handleiding aandachtig door voordat u dit product gebruikt.

VERKLARING VAN DE PICTOGRAMMEN

• Onder het minimum prestatievereisen voor het gegeven afzonderlijke geval wordt de afzonderlijke afzonderlijke methode niet geschikt voor het ontwerp of materiaal van de handchoen

BESCHERMENDE HANDSCHOENEN

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Beschermingsniveau zijn gemeten vanaf de handpalmen van

WAARSCHUWING Dit product is ontworpen om de bescherming te bepalen op basis van de Europese Norm EN 12925 (A2) met het gedetailleerde niveau van de prestaties die hieronder worden gepresenteerd. Hou echter altijd in gedachten dat geen enkel product 100% bescherming kan bieden tegen alle mogelijke risico's. Het moet worden nagevolgd door de gebruiker van de product. De prestatievereisen zijn voor de productie in nieuwstaat en kunnen niet overeenkomen met de werkelijke prestaties van het product. Het is belangrijk om de volgende factoren die de prestaties beïnvloeden, zoals temperatuur, slijtage, aantasting enz. Gebruik deze handschoenen niet in de buurt van bewegende onderdelen van machines met onbeschermde delen. Het is belangrijk om de handschoenen niet te mengen tegen de algemene classificatie van EN 388:2011 niet noodzakelijk. Kenmerk de prestaties van de laatste jaar weer. Door het hot worden van de handen kan de veiligheid van de gebruiker worden bedreigd.

CONFORMITEITSVERKLARING

www.gendaas.com/conformity

EN 388:2016

A	Slijtvastheid, Min. O. Max. 4
B	Scherpweerstand, Min. O. Max. 4
C	Perforatieweerstand, Min. O. Max. 4
D	Scherpweerstand TDM, EN ISO 15099/37, Min. A. Max. F
E	Scherpweerstand, P-Schabmesing, P-Slijgand

referentie EN 16550:2014. De persoon die de elektrostatische dissipatieve beschermende handschoenen draagt, moeten na behoren van het gevaar, bij door het dragen van aanvaard schadelijke elektrostatische dissipatieve beschermende handschoenen worden niet uitgetuigd, gepoogd, aangetast of vernieuwd als de ader zich direct in een ontvlambare of explosieve atmosfeer of brandbare of explosieve stof bevindt. De elektrostatische energie van de beschermende handschoenen moet niet worden gebruikt om het bevel door veroorzaking, slijtage, vervuiling en schade, in zijn mogelijk niet toelend voor met zuur stof verrijkte ontvlambare omgevingen waar extra beschermende nodig zijn.

[illegible]

EN 16350:2014
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN
- ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN.
WEERSTAND ONDER $1 \times 10^4 \Omega$

 IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatische ontlading (ESD) -
weerstand onder $1 \times 10^4 \Omega$


 POKYNY NA POUŽITIE
KATEGÓRIA II
 PRE INFORMÁCIE ŠPECIFICKÉ PRE PRODUKT POZRI PREDNÚ STRANU
 SK

PRED POUŽITÍM TUTO PRODUKTU SI POZORNE PREČÍTAJTE TUTO POKYNY. www.ejendals.com / conformity@ejendals.com

UVYŠTAVENIE PIKTOGRAMOV
 + = Pod minimálnou úroveň výkonnosti pre dané dimenzie nebezpečnosti
 X = Nie je testované, alebo je testovaná metódou nevhodnou pre návrh alebo výkonnosť rukavice

CHRÁNENIE RUKAVIC CHRÁNIAJÚCE PRACOVNÍKY PRED MECHANICKÝMI ÚRAZKAMI

EN 388 2016

A.	Odolnosť voči odreninám, Mm, 0 Max. 4
B.	Odolnosť voči rezaniu, Mm, 0 Max. 5
C.	Odolnosť voči zrážaniu, Mm, 0 Max. 4
D.	Odolnosť voči prepichnutiu, Mm, 0 Max. 4
E.	Odolnosť voči prešmyknutiu (TDM, EN ISO 3997), Mm, Max. F
F.	Odolnosť voči nárazu, Poj. Úspešný priechod

EN 420: 2003	CHRÁNĚNÉ RUKAVICE – VŠEOBECNÉ POZADAVKY A TESTOVACÍ METODY Skříňka obratnosti prstev: Min. 1, Max. 5 Rukavice je určena jako bezpečná rukavice, aby poskytovala tepelnou ochranu rukám při práci s horkými předměty.	prostředkem obžehajících kyslíkem, kde může být potřebné vysoké tlakové hodnoty.
EN 421: 2003	CHRÁNĚNÉ RUKAVICE – VŠEOBECNÉ POZADAVKY A TESTOVACÍ METODY Skříňka obratnosti prstev: Min. 1, Max. 5 Rukavice je určena jako bezpečná rukavice, aby poskytovala tepelnou ochranu rukám při práci s horkými předměty.	MERANIE A URČENIE VEĽKOSTÍ: Všetky veľkosti zodpovedajú norme EN 420:2003 z hľadiska požiadaviek, ktoré sa obratnosti, ak je u neveden alebo na prednej strane. Požaduje len produktivity vhodnej veľkosti. Produktivity, ktoré sú pri veľkosti alebo pri veľkosti, ktoré budú obdržané, sú vyžadované a nebudú poskytnúť optimálnu úroveň ochrany. PREPARA A SKLADOVANIE: Je dôležité sledovať na suchom a číromi meraní v originálnom balení.

EN 420: OCHRANÉ RUKAVICE –
2003 + VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A
A1:2009 TESTOVACIE METÓDY
Skúška obratnosti prstov:
Min. t: Max. 5

EN 16350:2014
OCHRANNE RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ
VLASTNOSTI. ODPOR $< 1 \times 10^8 \Omega$

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatický výboj (ESD) -
odpor $< 1 \times 10^9 \Omega$

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA II KATEGORIJA		DAUGIUS INFORMACIJOS GAİMAM RASITE PRIMAMIE PUSLAPYJE		ATKLIKTES DEKLARACIJA www.ejendai.com/conform													
Pradėdami naudoti šį gaminį, atidžiai perskaitykite instrukciją.																	
ZENKLU REIKŠMĖS Šiame regimine yra nurodomi charakteristinės apsaugos konkrečiam pavojui ☞ Nebuvo bandytas arba bandymo metodas neturėjo šitinių modelio, medžiagų.																	
APSAUGOS PIRŠTINIS NUO MECHANINIO PAVOJAUS Įrenginio lygis matomas iš viršaus.																	
EN 388:2016 <table border="0"> <tr> <td>A. Apsauginis trinčai</td> <td>Min. A; Maks. 4</td> </tr> <tr> <td>A. Apsauginis įpjūvimai</td> <td>Min. A; Maks. 4</td> </tr> <tr> <td>A. Apsauginis pjūvimai</td> <td>Min. A; Maks. 4</td> </tr> <tr> <td>A. Apsauginis pradūrimai</td> <td>Min. A; Maks. 4</td> </tr> <tr> <td>A. Apsauginis įpjūvimai</td> <td>Min. A; Maks. 4</td> </tr> <tr> <td>EN ISO 3997</td> <td>P-Tinkama</td> </tr> </table>						A. Apsauginis trinčai	Min. A; Maks. 4	A. Apsauginis įpjūvimai	Min. A; Maks. 4	A. Apsauginis pjūvimai	Min. A; Maks. 4	A. Apsauginis pradūrimai	Min. A; Maks. 4	A. Apsauginis įpjūvimai	Min. A; Maks. 4	EN ISO 3997	P-Tinkama
A. Apsauginis trinčai	Min. A; Maks. 4																
A. Apsauginis įpjūvimai	Min. A; Maks. 4																
A. Apsauginis pjūvimai	Min. A; Maks. 4																
A. Apsauginis pradūrimai	Min. A; Maks. 4																
A. Apsauginis įpjūvimai	Min. A; Maks. 4																
EN ISO 3997	P-Tinkama																
EN 420: APSAUGOS PIRŠTINIS BENDRIEJI REIKALAVIMAI IR BANDYMOMETODAI																	

Pasūtīkumam izstrādāts tests: Min 1; Maks 5	
ANZ 420-2019 EN 16350:2019	APSAUGĀSĒNĀS PIRSTĒNĒS. BENDRĒJĀ REKALIVMAJĀI RINDĀJUMU MĒROGĀ Pirstu mērkuma tests: Min 1; Maks 5
ANZ 420-2019 EN 16350:2019	APSAUGĀSĒNĀS PIRSTĒNĒS. ELEKTROSTATISKAIS SAVĒJĀS TESTPĀRBAUKS KĻĀTĀ 100 kV

 Elektrostatinė šikrova (ESD) -
atsparumas iki $1 \times 10^9 \Omega$


 INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA
KATEGORIA II
 SPECYFIKACJA PRODUKTU ZNAJDUJE SIĘ NA STRONIE PIERWSZEJ

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje.

OBJAŚNIENIE PIKTOGRAMÓW

 = poziom skuteczności ochrony znajduje się poniżej minimalnych wymagań dla określonego zagrożenia.

 = objawiska nie były testowane lub metody

OSTRZEŻENIE! Produkt zaprojektowano tak, aby zapewnić ochronę o poziomach skuteczności przedstawionych poniżej, zgodnie z wymaganiami UE 2015/425. Należy jednak pamiętać, że zgodność z wymaganiami dyrektywy w PPE nie zapewnia całkowitej ochrony, dlatego w warunkach

testowania nie jest odpowiednia dla danej reakcji lub materiału.

MECHANICZNE CHRONIĄCE PRZED ZAGROŻENIAMI MECHANICZNYMI

Testy mechaniczne służą mierzeniu z obszaru czynnych reakcji.

EN 38B 2012

A. Reakcja i obrabianie, Min. C, Max. 4.
 B. Reakcja i testy, Min. C, Max. 4.
 C. Reakcja i nępie, Min. C, Max. 4.
 D. Reakcja i nępie, Min. C, Max. 4.
 E. Reakcja i testy i TDM, Min. C, Max. 4.
 F. Reakcja i testy i TDM, Min. C, Max. 4.
 G. Reakcja i testy i TDM, Min. C, Max. 4.

EN 420: 2003	REKAWICE OCHRONNE – WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA Klasyfikacja zgrzeń palców: Min. 1; Maks. 5	Na elektrozarytkane właściwości rękawic ochronnych mogą niekorzystnie wpływać okres użytkowania, zużycie, zabrudzenia i uszkodzenia; również nie zapewniają odpowiedniej ochrony w atmosferach wzbogaconych w tlen, gdzie konieczne jest wykonanie dodatkowych testów
		DOPASOWANIE I ROZMIAR: Wszystkie rozmiary są zgodne z normą EN 420:2003 określającą wymagania dotyczące komfortu, dopasowania i

 REKAWICA OCHRONNA Z REKAWICY STANDARDOWEJ, przeznaczona do zastosowań specjalnych; zapewnia większy komfort podczas wykonywania na przykład przebiegających prac montażowych.	nie należy wyłączać w odpowiednio dopasowanym rozmiarze. Zbyt twarda lub ciasna rękawica może ograniczyć ruchy (nie zapewnia optymalnej ochrony przed zadrażnieniem). PRZECZYSNOCIE I TRANSPARENTNIE najlepiej przechowywać w suchym, ciemnym pomieszczeniu, w oryginalnym opakowaniu, w temperaturze 15°C CIEMNOŚĆ TRWAŁOŚĆ światła słonecznego. WŁAŚCIWOŚCI rękawicy: nie należy umyć w mydło, nie należy używać do czyszczenia, nie należy używać do odwielu czynników, takich jak m.in. wankryl przechowywanej w sposób użytkownika. KONTROLA PRZED UŻYCIEM: jeżeli produkt posiada uszkodzenia, to NIE zapewni optymalnej ochrony i powinien zostać ztylowany.
--	---

Min. 1; Maks. 5
 EN 16350:2014
 REKAWICE OCHRONNE – WŁASCIWOŚCI
 ELEKTROSTATYCZNE. OPORNOŚĆ PONIŻEJ $1 \times 10^8 \Omega$
 IEC 61340-5-1:2007
 Wyładowania elektrostatyczne (ESD)

ESD
Department of Energy

KATEGORIJA II
INFORMACIJE O IZDELKU SO NA VOLJO NA PRVI STRANI

Pred uporabo izdelka skrbno preberite ta navodila.

IZJAVA O SKLADNOSTI

RAZLAGA PIKTOGRAMOV

☐ = pod najmanjšo stopnjo zmožljivosti za podano posamezno nevarnost

☐ = ni bilo predvideno v preskus ali preskusna metoda ni primerna za obliko ali material rakave

VAROVANJE ROKAVICE ZA ZAŠČITO PRED MEHANSKIMI TVEGANJI

☐ = zaščita se vedno ob ohranitvi dani rokavici

OPZORILNI

Ta izdelek je zasnovan za zagotavljanje zaščite, opredeljene v EU 2016/425 o sešitih zaščiti oprepi; sodi na navedene področnosti in ravni zmožljivosti. Vendar pa upoštevajte, da nobena osebnina zaščita oprema ne more zagotoviti popolne zaščite, zato morate biti ob izpostavitvi tveganju vedno previdni. Ravni zmožljivosti veljajo za delovne in novostanji in ne odražajo dejanskega trajanja zaščite na dolgem temnem zaradi drugih dejavnikov, ki vplivajo na uporabo, kot so temperatura, obli in barva, razgradnja itd. Rok rokavice ne smete uporabljati v bližini premikovalnih delovnih površin.

EN 338:2016 A. Odporost proti obrabi, Najm. 0, najv. 4
B. Odporost proti preteku, Najm. 0, najv. 5
C. Odporost proti puzanju, Najm. 0, najv. 4
D. Odporost proti razpokanju, Najm. 0, najv. 4
E. Odporost proti proženju /TDM, EN ISO 3997/, Najm. 0, najv. F
ABCEDF F. Zaščitna pred udarci, Pozitivno

EN 4203 VAROVALNE ROKAVICE – SPOŠNE
ZAHTEVE IN PREKUSNE METODE
Prekuso upravljalne prostornosti: naj 5. najv. 5.
Rokavice so krajše od običajnih rokavic,
zato je pri posebnih namelih njihova
uporaba udeležena – na primer pri
obdelavi odpadkov.

EN 420: VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE
2003 + ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
A1:2009 Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

IEC 61350-2014
VAROVNE ROKAVICE - ELEKTROSTATIČNE
LASTNOSTI. ODPOORNOST MANJ KOT $1 \times 10^8 \Omega$

 IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatične razelektritve (ESD)
- odpornost manj kot $1 \times 10^9 \Omega$

[illegible][illegible]

EN 16350:2014
AIZSARGCĪMDI - ELEKTROSTATISKĀS ĪPAŠĪBAS.
PRETESTĪBA MAZĀKA PAR $1 \times 10^{-8} \Omega$


 Elektrostatiskā iekārde (ESD) -
 pretstatība mazāka par $1 \times 10^{-9} \Omega$


INSTRUKCIJAS DE UTILIZARE
CATEGORIA II
 CONSULTATI PRIMA PAGINĂ PENTRU INFORMAȚII SPECIFICE PRODUSULUI

RO

Parcurgeți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizarea produsului.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE
www.gjendats.com/conformity

EXPLICAȚII PRIVIND PICTOGRAMELE

0 = Sub nivelul minim de performanță pentru
 pericul individual respectiv

X = Nu a fost supus testului sau metodei de
 testare necesităților noastre de securitate

AVERTISMENT! Acest produs este conceput pentru a asigura protecția
 specificată în EU 2016/425 privind echipamentul individual de protecție,
 cu nivelurile de performanță detaliate indicate mai jos. Cu toate acestea,
 rețineți că niciun echipament individual de protecție nu poate oferi o

**MĂNUI DE PROTECȚIE ÎMPOTRIVA
RISCURILOR MECANICE**

Nivelurile de protecție sunt măsurate în zona palmelor mâinii.

Zona palmelor mâinii:

- A. Rezistență la abraziune, M_{ox}, Max 4
- B. Rezistență la tăiere, M_{ox}, Max 5
- C. Rezistența la prindere, M_{ox}, Max 5
- D. Rezistență la cuprindere, M_{ox}, Max 4
- E. Rezistență la torsiune, TDM, EN ISO 13997), M_{ox} Pre-furtus

EN 420: MĂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
Test privind dexteritatea degetelor.
Min. 1; Max. 5


 mănăstăria pentru a
 mănăstăria pentru a
 spon confort pentru utilizări
 speciale - de exemplu, lucrări
 fine de montaj.

EN 420:
EN 343:
AL 209:

**MĂNȘURI DE PROTECȚIE - CERINȚE
 GENERALE ȘI METODE DE TESTARE**
 Test privind dexteritatea degetelor:
 Min J: Max. 5 s

EN 16350:2014
MÂNUȘI DE PROTECȚIE - PROPRIETĂȚI
ELECTROSTATICE. REZISTENȚĂ SUB $1 \times 10^8 \Omega$

 IEC 61340-5-1:2007
Descărcare electrostatică (ESD) -
rezistență sub $1 \times 10^9 \Omega$

Downloaded from www.sagepub.com at 11:06 11 January 2015

KATEGORİ II
ÜRÜNE ÖZGÜ BİLGİLER İÇİN ÖN SAYFAYA BAKINIZ

IR

UYGUNLUK BEYANI
 Bu ürünü kullanmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun.

www.alendole.com info@alendole.com

SİNGİLERİN ANÇILIMLARI
 O = ilgili tehlile ilgili maksimum performans seviyesinin ançılması
 X = Test ançılması veya test yöntemi eldiven tasarlama veya malzemesine uygun değıl
 MEKANİK RİSKLERE KARŞI KORUYUCU
 EL DİVENLER
 Koruma seviyeleri, eldiven ayası

EN 398:2016 A. Aquna ma kumemeti,
Min. o Moks. 4
B. Bgik meksimeti,
Min. o Moks. 5
C. Yrilmu kumemeti,
Min. o Moks. 4
D. Defime kumemeti, Min. o Moks. 4

EN 420: 2003
**KORUYUCU ELDIVİNLER-
LERİN GEREKİMLERİ VE
TEST YÖNTEMLERİ**
Parmak besceri testi:

İNCE montaj işçisi gibi özel amaçlar için konforu artırmak amacıyla eldiven, standart bir eldivenden daha kısadır.

2003 + A1:2009 GENEL GEREKŞİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi:
Min. 1; Maks. 5

EN 16350:2014
KORUYUCU ELDİVENLER - ELEKTROSTATİK

IEC 61340-5-1:2007
Elektrostatik deşarj (ESD);
1x10⁹ Ω altında direnç



INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

CATEGORIA I

CONSULTE A PÁGINA INICIAL PARA INFORMAÇÕES ESPECÍFICAS SOBRE O PRODUTO

PT

Leia atentamente estas instruções antes de utilizar este produto.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
www.efjendals.com/conformity

EXPLICAÇÃO DOS PICTOGRAMAS
O = Abaixo do nível de desempenho mínimo para o perigo individual especificado
X= Não submetidas ao teste ou o método de teste não é adequado para o design ou para o material das luvas

LUVAS DE PROTEÇÃO CONTRA RISCOS MECÂNICOS Os níveis de proteção são medidos a partir da área da palma da luva.



EN 388:2016

A. Resistência à abrasão
Min. 0, Máx. 4
B. Resistência ao corte de lâmina
Min. 0, Máx. 5
C. Resistência ao rasgamento
Min. 0, Máx. 4
D. Resistência à perfuração
Min. 0, Máx. 4
F. Proteção contra o impacto, P=Aprovado

AB CDEF



EN 420: 2003

LUVAS DE PROTEÇÃO - REQUISITOS GERAIS E MÉTODOS DE TESTE
Teste de destreza do dedo: mín. 1, máx. 5

A luva é mais pequena que uma luva normal, para aumentar o conforto para fins especiais - por exemplo, trabalho de montagem de precisão.



EN 420: 2003 + A1:2009

LUVAS DE PROTEÇÃO - REQUISITOS GERAIS E MÉTODOS DE TESTE
Teste de destreza do dedo: mín. 1, máx. 5

EN 16350:2014
LUVAS DE PROTEÇÃO - PROPRIEDADES ELETROSTÁTICAS

IEC 61340-5-12007
Descarga electrostática - menor resistência <1 x 10⁹ Ω



UKAZÁNIA NA ÚPOTREBU

CATEGORIA II

VIŽTE NAČALNÁ STRÁNIČKA ZA ŠPECIFIČNÁ INFORMÁCIA ZA PRODUKT

BG

Внимателно прочетете указанията, преди да използвате този продукт.

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
www.efjendals.com/conformity

ТЪКМУВАНЕ НА ПИКТОГРАМИТЕ
O = под минималното ниво на ефективност за съответната опасност
X = не е представен за тестване или методът на тестване не е подходящ за типа ръкавици или съответния материал

РЪКАВИЦИ ЗА ЗАЩИТА ОТ МЕХАНИЧНИ РИСКОВЕ Нивът на защита се измерват в областта на дланта.

EN 388:2016

A. Устойчивост на претриване мин. 0, макс. 4
B. Устойчивост на порязване с остри предмети мин. 0, макс. 5
B. Устойчивост на разкъсване мин. 0, макс. 4
Г. Устойчивост на пробиване мин. 0, макс. 4
Д. Устойчивост на порязване с остри предмети (TDM, EN ISO13997), мин. А, макс. Е
Е. Защита от удар, P=Идентична

AB CDEF



EN 420: 2003

ЗАЩИТНИ РЪКАВИЦИ - ОБЩИ ИЗИСКВАНИЯ И МЕТОДИ ЗА ИЗПИТВАНЕ
Тест за подвижност на пръстите: мин. 1; макс. 5

Ръкавицата е по-малка от стандартната с цел осигуряване на по-висок комфорт и по-голяма подвижност на китката.



EN 420: 2003 + A1:2009

ЗАЩИТНИ РЪКАВИЦИ - ОБЩИ ИЗИСКВАНИЯ И МЕТОДИ ЗА ИЗПИТВАНЕ
Тест за подвижност на пръстите: мин. 1; макс. 5

EN 16350:2014
ЗАЩИТНИ РЪКАВИЦИ - ЕЛЕКТРОСТАТИЧНИ СВОЙСТВА

IEC 61340-5-12007
ЕЛЕКТРОСТАТИЧЕН РАЗПРД (ESD) - УСТОЙЧИВОСТ ПОД УДАР Q



UPUTE ZA UPORABU

CATEGORIA II

POGLEDAJTE PREDNU STRANICU ZA INFORMACIJE O POJEDINAČNIM PROIZVODIMA

HR

Pažljivo pročitaite ove upute prije upotrebe proizvoda.

OBJAŠNJENJE PIKTOGRAMA
O = ispod minimalne razine performansi za određenu opasnost
X = nije podvrgnuto ispitivanju ili ispitna metoda nije primjenjena za dizajn ili materijal rukavice

UKAVICE ZA ZAŠTITU OT MEHANIČKIH RIZIKA Razine zaštite mjere se na području dlana rukavice.

EN 388:2016

A. Otpornost na habanje, Min. 0; maks. 4
B. Otpornost na presjecanje, Min. 0; maks. 5
C. Otpornost na trgjanje, Min. 0; maks. 4
D. Otpornost na probijanje, Min. 0; maks. 4
E. Otpornost na presjecanje (TDM, EN ISO 1399), min. A; maks. F
F. Zaštita od udarca, P= prolaz

AB CDEF



EN 420: 2003

ZAŠTITNE RUKAVICE - OPĆI ZAHTEVI I METODE ISPITIVANJA Ispitivanje pokretljivosti prstiju: Min. 1, maks. 5

Rukavica je kraća od standardne rukavice kako bi bila udobnija i pružala više pokretljivosti u zglobovima.



EN 420: 2003 + A1:2009

ZAŠTITNE RUKAVICE - OPĆI ZAHTEVI I METODE ISPITIVANJA Ispitivanje pokretljivosti prstiju: Min. 1, maks. 5

EN 16350:2014
ZAŠTITNE RUKAVICE - ELEKTROSTATIČKA SVOJSTVA

IEC 61340-5-12007
ZAŠTITA OD ELEKTROSTATIČKOG IZBOJA (ESD) - OTPORNOST ISPOD UDARQ

UPOZORENJE! Ovi su proizvodi izrađeni za pružanje zaštite navedene u osobnoj zaštitnoj opremi EU 2016/425, a detaljni podaci o razinama performansi navedeni su u nastavku. Međutim, uvijek imajte na umu da niti jedan dio osobne zaštitne opreme ne može pružiti potpunu zaštitu te da uvijek morate biti na oprezu kad ste izloženi rizicima. Razine performansi odnose se na proizvode u ovom stanju i ne odražavaju stvarno trajanje zaštite na radnom mjestu zbog drugih čimbenika koji utječu na performanse, kao što su temperatura, habanje, raspadanje itd. Nemoguće upotrebljavati rukavice u blizini pokretnih dijelova ili strojeva u nezaštićenim dijelovima. Za rukavice koje imaju dvije ili više slojeva optenta klasifikacija prema normi EN 388:2016 ne odražava niču performanse vanjske sloja. U skladu s tim je uputima možda teže držati. Za tvijenje tijekom ispitivanja otpornosti na presjecanje, rezultati ispitivanja na presjecanje opreme su informativni, dok su rezultati ispitivanja TDM referentni rezultati svojstava. EN 16350:2014 Osoba koja nosi elektrostatički disipativne zaštitne rukavice tre eba biti ispravno izmjenjena, primjerice prijenosom obućom. Elektrostatički disipativne zaštitne rukavice ne smiju se raspakirati, otvoriti, prilagoditi ili ukloniti u vrijeme ga ga može doći do požara ili eksplozije. U vrijeme rada sa zapaljivim ili eksplozivnim tvarima Na elektrostatička svojstva zaštitnih rukavica mogu negativno utjecati starenje, trošenje, kontaminacija ili oštećenje rukavica i možda neće biti primjerene za okolne bogate okolnom gdje može doći do požara i gdje su potrebne dodatne procjene.

MIERE I VELICINE: Sve su veličine u skladu s normom EN 420:2003 za udobnost, dobru mjeru i pokretljivost, osim ako nije navedeno drukije na prednjoj stranici. Noste samo proizvode odgovarajuće veličine. Proizvod koji su predložili ili predložili oglašavajući se ne može pružiti optimalnu razinu zaštite. **POVRATA PRIJEVOZ:** Najbolje pohraniti na suhom i hladnom mjestu u originalnom pakiranju na temperaturi između +10 °C i +30 °C. **VRIJE TRAJANJA:** Zbog prirode materijala ovog proizvoda nije moguće odrediti njegov vijek trajanja zato što na njega utječu mnogi čimbenici kao što su uvjeti poljane upotreba i. **PROVERA PRIJE UPOTREBE:** Ako se na proizvodu pojave oštećenja, on NEĆE pružiti optimalnu zaštitu i morate ga zbrinuti. Nikada nemojte upotrebljavati oštećene proizvode. **OŠEĆENJE:** Nemoguće upotrebljavati kemikalije ili druge predmete za čišćenje rukavica. **ZBRINJAVANJE:** Prema lokalnim zakonima o zaštiti okoliša. **ALERGEN:** Proizvod sadži dijelove koji mogu izazvati alergijske reakcije. Nemoguće ga upotrebljavati ako pokazuju znake preosjetljivosti. Za više informacija obratite se društvu Ejendals.

APPLICATION FAST SET

483 Avenue Lazare Ponticelli
77220 Gretz-Armainvilliers
Tel : (+33)1 64 16 41 63 - Fax : (+33)1 64 16 48 67
contact@afs-bicomposant.fr
www.afs-bicomposant.fr